

.....  
(Amtliche Bezeichnung der Fachakademie, Schulort)

**ABSCHLUSSZEUGNIS  
ÜBER DIE DOLMETSCHERPRÜFUNG**

.....  
(Amtliche Bezeichnung der Fachakademie, Schulort)

## ABSCHLUSSZEUGNIS

.....  
(Vorname und Familienname)

geboren am ..... in ....., hat im Schuljahr .....an der

oben genannten Fachakademie [das Studium absolviert bzw. als andere Bewerberin/anderer Bewerber bzw. im  
Aufbaustudiengang]<sup>1</sup> die staatliche Abschlussprüfung in

der/den Ersten Fremdsprache/n ..... und ..... mit dem/den

Fachgebiet/en ..... und .....<sup>2</sup> bestanden

und ist berechtigt, die Berufsbezeichnung

**„Staatlich geprüfte Übersetzerin und Dolmetscherin“/  
„Staatlich geprüfter Übersetzer und Dolmetscher“<sup>3</sup>**

zu führen.

Diesem Zeugnis liegt die Schulordnung für die Fachakademien (Fachakademieordnung – FakO)/die  
Prüfungsordnung für Übersetzer und Dolmetscher (ÜDPO)<sup>3</sup> in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

**Leistungen in den Pflichtfächern<sup>4,5,6</sup>**

.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	





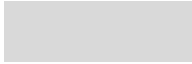
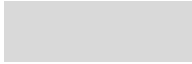




**Leistungen in den Wahlpflichtfächern<sup>6</sup>**

.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	


**Leistungen in den Wahlfächern<sup>6</sup>**

.....		.....	
.....		.....	



**Leistungen in den Dolmetscherabschlussprüfungen<sup>4,6</sup>**

.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	
.....		.....	

**Durchschnittsnote<sup>6</sup>**

.....		.....	
-------	---	-------	---

**Prüfungsgesamtnote der Dolmetscherabschlussprüfung<sup>4,6</sup>**

.....	
.....	

Dieses Zeugnis bescheinigt die Kenntnis der in gerichtlichen und behördlichen Verfahren verwendeten deutschen Fachsprache (deutsche Rechtssprache).

Ort, Datum

Schulleitung

(Siegel)

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses<sup>6</sup>

.....  
(Vor- und Familienname, ggf. Amtsbezeichnung)

.....  
(Vor- und Familienname, ggf. Amtsbezeichnung)

- <sup>1</sup> Ggf. Zutreffendes einsetzen.
- <sup>2</sup> Nichtzutreffendes entfällt; ggf. weitere Erste Fremdsprachen und/oder Fachgebiete werden aufgenommen.
- <sup>3</sup> Nichtzutreffendes streichen.
- <sup>4</sup> Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Studentafel bzw. der Reihenfolge der Abschlussprüfungen gem. §§ 67 bis 70 FakO aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.
- <sup>5</sup> Die Fächer Nr. 8, Nr. 11 und Nr. 13 der Anlage 10 zu § 13 FakO müssen aus dem 1. Studienjahr übernommen werden.
- <sup>6</sup> Nichtzutreffendes streichen.
- <sup>7</sup> Nur wenn das vorsitzende Mitglied des Prüfungsausschusses nicht die Schulleitung ist.